

VIII

La ciudad de los heridos.

Cuatro hospitales de las brigadas internacionales dirigidos por medicos de todos los paises reciben camaradas españoles heridos y camaradas de todos paises de Europa y de todos los continentes.

Al principio merced a la ayuda de las autoridades españolas se transformo un gran colegio secundario en un hospital quirurgico, lleva el nombre de "Pasjonaria" .Aquí pueden ser atendidos hasta 400 heridos. Despues descubrió nuestra camarada - ~~Suma~~ la Dra. Susana Heck, el hermoso edificio de la univerdad con sus grandes, claras salas , y el jardin rodeado de columnatas

el gobernador de Murcia y el gobierno español ~~pusieron~~ lo pusieron a la disposición del servicio sanitario de las brigadas internacionales. Jamas se vió en una guerra un hospital tan bien dotado. La universidad tiene sala de operacion con un servicio de esterilización construido sobre el diseño de Susana Heck, un gran servicio de Rayos X , dirigido por ^{un} ~~un~~ roentgenologo aleman , las salas ortopedica con aparatos de extensión, instalados por el cirujano Langer, una habitación para masaje y gimnasia, el taller para protesis movibles, frigorifico, comedor, pileta de natación, biblioteca cantina etc. El hospital atiende , incluso al personal, a 500 personas. Un hotel lujoso terminado hace algunos meses, fue destinado por el socorro rojo español para camaradas heridos, tiene una capacidad para 200 casos quirurgicos sencillos. Fuera de todos ~~adelantos~~ adelantos de la moderna cirugia de guerra, tiene esta mansion adornada con flores hermosos departamentos de esparcimiento y una gran terraza en la azotea. Un cuarto hospital esta destinado solo para enfermedades internas. En estos momentos se esta preparando fuera de un laboratorio quimico , un ~~gran~~ gran servicio odontológico.

En esta - Ciudad de los heridos " como la llamo, no porque la mayoría de sus habitantes son heridos, sino porque los heridos de esta pequeña ciudad de provincia, llevan el sello de una gran epoca historica , el sello del sufrimiento humano por una gran idea - en esta ciudad ha surgido en estos cuatro hospitales una vida propia : Heridos, medicos y sanitarios construyen en ella conjuntamente. Uno de ~~muchos~~ los muchos es el herido italiano-dinamitero-, cuyo ejemplo y fortaleza espiritual levanta el animo de los camaradas y acorta asi el tiempo de su curación. La voluntad de los enfermos y el arte de los medicos debe actuar conjuntamente. Al -dinamitero- hizo saltar al aire tres tanques - le faltan ambos brazos y una pierna. Sus ojos estan estrañamente empañados, tambien fueron heridos y corrió el riego de quedar ciego. Como te va ? le pregunto. Bien , contesta, debo hacer mi paseo cotidiano. Su paseo tiene un objetivo especial. Va hacia los camaradas, hacia aquellos que estan deprimidos por los dolores, se sienta sobre sus camas y los miro con sus pobres , turbios ojos, en forma alegre y alentadora

mas tu pantalón, le ordena el medico, es extraño, la pierna esta sin embargo bien hinchada, - Juan se ha puesto colorado. El medico aparta la mano de Juan, que dudaba en levantar el pantalón y vemos: Una gran herida supurante de la que ha sacado el vendaje, probablemente poco antes del examen, para acortar su permanencia en el hospital. ~~Ma~~ Si, ahora esta devaneado el sueño de volver al frente, y del hombre Juan, ¹/₂ que habia soportado con coraje el dolor, aparece otra vez el joven de 16 años.: Juan rompe en amargo llanto..

De la estrecha amistad entre medicos y heridos hay muestras en innumerables cartas. He aqui una cuya redacción no quiero modificar.

Murcia, 22. de 7. de 1937

Querido Doctor,

El enfermo "indisceplinado" debe agradecerte por la atención que le has dedicado, y expresar la alegría por haber conocido en ti a uno de los verdaderos luchadores por la libertad. Creo saber que casi todos los camaradas aceptan que ya no soy mas apto para el servicio de primera linea. Dentro de algunas semanas te demostrare asi como a los otros camaradas, que tal vez pueda prestar mejor aun mis servicios en el frente que antes. El calificativo de "antifascista" no lo puedo obtener sino llevo hasta lo ultimo en semejante acción. Creo haber encontrado el sentido de la vida, arriesgar su vida en cada tiempo y para cada finalidad que uno mismo se ha fijado, ~~hansama~~ por lo que se ama - y yo amo a los oprimidos - nadie ~~ma~~ podrá impedirme defender lo que quiero; pequeños dolores no deben detener a un luchador por la libertad y para los derechos de la humanidad y cuando es necesario tambien de morir.

En tanto de ag radezco otra vez intimamente como a Anka y ambas Anitas por lo que me han restablecido tan pronto a quienes ~~manmmdm~~ seludo con recuerdos antifascistas.

Vuestro agredecido y devoto

Manfréd Constantin

Esta carta esta escrita por un camarada ~~que~~ perdió el ojo derecho por una bala explosiva. Habia servido antes en el ejercito aleman - y para su dicha como dice - habia aprendido a apuntar tambien con el ojo izquierdo.

El Dr. Angelushev , a quien esta dirigida esta carta, ~~no es solo un gran cirujano~~ es solo un gran cirujano, su especialidad es cirugia facial y craneana - es tambien el camarada humano. He visto en mi camino a travez de la obra sanitaria de las brigadas internacionales a muchos medicos, que con toda devoción la de toda su personalidad y de su vida trabajaban en su arte, pero la labor del camarada Angeluchev es conmovedora en sentido especial : el mismo es un enfermo, una victima de la barbarie, contra la que luchamos. En 1933 el Dr. Angeluckev que es un conocido antifascista bulgaro, fue tan mal tratada en una prisión alemana, que despues de una fractura de la base del cráneo estuvo largo tiempo proximo a la muerte. Tan pronto como estuvo curado, puso toda su gran voluntad - su gran ciencia al servicio de nuestra lucha. Despues de cada operación debe acostarse con una bolsa de hielo en la nuca, para poder actuar en la proxima intervención. Su labor es una doble lucha, y sera honrado como un heroe. El 18 de Julio , en la primera conmemoración de la lucha antifascista en España, el Dr. Angeluchev y su ayudante principal , Anka, la medica croata , asi como ambas enfermeras, fueron recibidos por todos los pacientes cuando la visita. Un lazo de fraternidad en el destino y en los objetivos une a los heridos con sus medicos y con las mujeres, que son ~~en~~ "hermanas" en el verdadero sentido de la palabra.

III IX.

los ~~en~~ "Padres "

Tras de un muro esta el -Jardin Botanico- , uno de los mas hermosos entre los mas afamados ^{jardines} de Murcia. Leemos sobre el porton : " Campos de niños Grl. Lukacz ". Es el nuevo jardin infantil que lleva el nombre del General ~~en~~ caído. ~~en~~

Oímos risa y gritos de alegría - 250 niños, de 7 a 12 años, se entretiene aqui despues del mediodia , niños a los cuales hace falta alegría y cuidados Refugiados de diferentes partes de España, huérfanos ...

Quien ha esparcido en este jardin tanto amor ? . Hamacas, juguetes de la mas diversa clase, un teatro de marionetas, una pileta de natación , un buffet con café, leche, fruta y masas - quien se preocupa por todo esto ?

Un maestro de gimnasia enseña a pequeños y mayores los ejercicios, que corresponden a su edad, un maestro de dibujo y de música enseñan en el gran pabellón que contiene la biblioteca; una gran instalación de duchas cuida que los niños vuelvan ^{limpios} a su casa por la noche, y son examinados tres veces por semana por médicos de las brigadas internacionales. Muchachas españolas, estudiantes,, vigilan los juegos, juntamente con camaradas heridos de los hospitales de las brigadas ! Pues Ellos, los heridos son los "padres" , como los llaman estos niños, pues los padres verdaderos fueron muertos por los fascistas. Cada "padre" da mensualmente tres días de jornal para mantener con todo lo que es necesario este jardín infantil. Después de cada medio día se ve entre los chicos que juegan, a los camaradas con sus muletas, rengueando, con vendajes de yeso, paildos, moviéndose con dificultad, pero felices y ocupados con sus preocupaciones paternos. Entre las españolas, que enseñan el español , los médicos y los heridos de nuestras brigadas , ~~se discute~~ ^{se discute} ~~con~~ ^{con} ~~los~~ ^{los} ~~mejores~~ ^{mejores} y los problemas educativos. Para los próximos días se está planeando una visita de todos los niños a los hospitales donde están sus "padres" , para que ellos que todavía no están en condición de venir al jardín,. Y para esta visita está preparada una sorpresa : cada uno de los pequeños recibirá un nuevo traje.m....

El 18. de Julio, el día aniversario fue inaugurado el jardín de niños Y los seis grupos llevan los siguientes nombres : Hans Beinler, Geral. Miaja Garcia Lorca, Andre Bruzger, (caído en Enero cerca de Morata) Capitan Picelli (caído el 3. de Enero en Gu^{da}lajara) y Ante Kochanek (caído el 2. de Enero en Guadalaajara)